

## ДОГОВОР

об оказании услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу)

"13" 12 2023 г.

г. Нальчик

Муниципальное казенное общеобразовательное учреждение «Прогимназия №34» г.о. Нальчик, осуществляющая деятельность на основании лицензии на осуществление образовательной деятельности № 0001012 серия 07Л01, выданной Министерством образования, науки и по делам молодежи Кабардино-Балкарской Республики, в лице директора Доловой Анжелы Заурбиевны, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Заказчик» и Кабардино-Балкарское региональное отделение Общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих», в лице председателя Ахаминова Мурата Хафицевича, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Исполнитель»

заключили настоящее Договор о нижеследующем

### 1. Предмет Договора

1.1. Заказчик поручает, а исполнитель принимает на себя обязательства выполнить следующие работы: оказание услуг по сурдопереводу инвалидам по слуху.

1.2. Работа должна отвечать следующим требованиям: качественно и своевременно.

### 2. Размер и порядок оплаты

2.1. Стоимость услуг по сурдопереводу за один час составляет 1000 (одна тысяча рублей).

2.2. За выполненную работу Заказчик уплачивает Исполнителю за работу в соответствии с актами выполненных работ.

### 3. Ответственность сторон

3.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение возложенных на них обязательств по настоящему Договору в соответствии с законодательством.

### 4. Срок действия договора

4.1. Договор действует в течении 5 лет со дня подписания Сторонами.

### 5. Изменение и расторжение договора

5.1. Все изменения Договора должны быть в письменном виде и оформлены дополнительным соглашением к нему.

5.2. Договор может быть расторгнут по основаниям в соответствии с гражданским законодательством РФ.

5.3. Стороны вправе принять решение об одностороннем отказе от исполнения договора по основаниям, предусмотренным Гражданским кодексом РФ.

### 6. Порядок урегулирования споров

6.1. Все споры и разногласия, возникшие в связи с исполнением настоящего договора, его изменением, расторжением или признанием недействительным, стороны будут стремиться решить путем переговоров.

6.2. В случае не достижения взаимного согласия споры по настоящему договору решаются в Арбитражном суде КБР

### 7. Заключительные положения

7.1. Все уведомления сторон, связанные с исполнением данного договора направляются в письменной форме заказным письмом по фактическому адресу стороны.

7.2. Договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой из сторон

7.3. Во все, что не предусмотрено данным договором, стороны руководствуются действующим законодательством РФ.

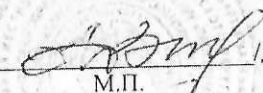
### 8. Адреса, реквизиты и подписи Сторон

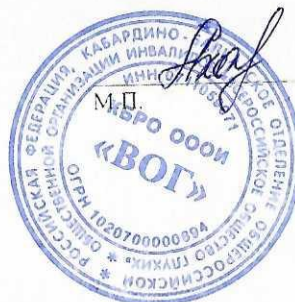
Заказчик

Исполнитель

Муниципальное казенное общеобразовательное учреждение «Прогимназия №34» г.о. Нальчик  
Адрес места нахождения: 360000, КБР, г.Нальчик, ул. Тарчокова, д 6  
ИНН/КПП: 0711038266/072501001  
ОКПО: 02608289  
ОГРН: 1020700748716  
Получатель:  
БИК: 018327106  
КС № 03232643837010000400  
ЕКС 40102810145370000070  
Банк получателя: Отделение – НБ Кабардино-Балкарская Республика Банка России//, УФК по Кабардино-Балкарской Республике г. Нальчик  
л/счет: 050432А4051  
Тел. 88662 720071  
e-mail: pg34nal@mail.ru

Кабардино-Балкарское региональное отделение Общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих»  
Адрес места нахождения: КБР, г.Нальчик, пр.Ленина 42, кв.1.  
ОГРН: 10207000000694  
ИНН: 0711059971  
КПП: 072501001  
БИК: 048327741  
Банк получателя: Банк «Нальчик» ООО  
р/сч.: 40703810710000000016  
к/сч.: 30101810700000000741  
Тел. 8(8662) 777-182  
e-mail: kbrvog@mail.ru

  
/Долова А.З.  
М.П.



/Ахаминов М.Х.